

# **LA PLI | DONN**

création 2015

\*

**Cie CIRQUONS FLEX**  
cirque endémique de la Réunion



9 > 19 JUILLET - 20H30 RELÂCHE LE 14 **MIDI-PYRÉNÉES FAIT SON CIRQUE - ÎLE PIOT**

## **REVUE DE PRESSE**

IMPRIMER

Publié sur *La Provence* (<http://www.laprovence.com>)

## LA PLI I DONN (\*\*\*\*)

*Par Marie-Claude Bretagnolle*

Créé le 14/07/2015 16:00

La compagnie réunionnaise Cirquons flex présente à l'île Piot sa dernière création avec une équipe métissée et multidisciplinaire. Pour ce spectacle atypique, loin des clichés de l'île tropicale véhiculés par les agences touristiques, elle a invité un Sud-Africain et un Malgache ; elle crée ainsi un dialogue entre les différentes cultures des pays de l'océan indien.

Outre leurs performances d'acrobates, circassiens, musiciens, danseurs, ils se posent et nous posent des questions sur la préservation de la terre et des espèces, sur la transmission, s'inquiétant de la course au développement à travers des textes de Danyel Waro. Un spectacle profondément humain et poétique, où chacun fait partager ses rites et coutumes à préserver ; une belle utilisation de la vidéo nous montre les traductions des textes dits ou chantés, des paysages et « la pli i donn » (il pleut à verse) pendant l'été austral.

A 20h30, jusqu'au 19 sauf le 14. Tarifs : 14/10/7 euros. 04 32 76 20 51. [www.circa.auch.fr](http://www.circa.auch.fr)

Une navette part de Porte de l'Oulle 20 mn environ avant l'heure du spectacle, et vous ramène après le spectacle.

**Source URL:** <http://www.laprovence.com/article/avignon-off-les-critiques/3494722/la-pli-i-donn.html>



Chaque jour, la culture sort de sa bulle.

CINEMA

TELEVISION

LITTERATURE

MUSIQUE

THEATRE ▾

♥ TOP BDC ▾

CONCOURS

Accueil / THEATRE / #Avignon2015 – *La Pli i donn*, du cirque contemporain, multiculturel et volcanique



## #AVIGNON2015 – *LA PLI I DONN*, DU CIRQUE CONTEMPORAIN, MULTICULTUREL ET VOLCANIQUE

👤 Jean-Christophe Nurbel 🕒 2015-07-18

*La Pli i donn* est probablement la vraie surprise de ce festival. Créé par la compagnie réunionnaise Cirquons Flex, ce spectacle de cirque contemporain est à l'image de son île,

### #Avignon2015

- [#Avignon2015 – Ulysse nuit gravement à la santé, un Odyssee revisité](#)
- [#Avignon2015 – Le Réserviste, théâtre et débat au Théâtre des Doms !](#)
- [#Avignon2015, La Peau dure, une magnifique performance d'actrice](#)
- [#Avignon2015 – La Pli i donn, du cirque contemporain, multiculturel et volcanique](#)
- [#Avignon2015 – Entre coups de cœur et déceptions](#)
- [#Avignon 2015 – Un dernier tour de piste...](#)



9 > 19 JUILLET - 20H30 RELACHE LE 14 MIDI-PYRÉNÉES FAIT SON CIRQUE - ÎLE PIOT

multiculturel et volcanique. Voici donc le quatrième et dernier coup de cœur de Bulles de Culture au Festival Off d'Avignon pour ce show à découvrir dans le cadre de « Midi-Pyrénées fait son Cirque » sur l'Île Piot, à dix minutes des remparts de la cité.

**Synopsis :** *En créole réunionnais, La Pli i donn signifie « il pleut à verse ».*

Un show transculturel et pluridisciplinaire



© Ian Grandjean

Née en 2007 sur l'Île de la Réunion de la rencontre de la bretonne Virginie Le Flaouter et du réunionnais Vincent Maillot, la compagnie Cirquons Flex a pour objectif de créer des propositions circassiennes empreintes des spécificités de l'île.

À l'image de l'Île de la Réunion, le spectacle *La Pli i donn* réunit sous son chapiteau des histoires et des pratiques venues d'Afrique, de France et de Madagascar, en y mêlant langues, cultures et traditions.

Ce qui surprend, c'est qu'il va bien au-delà du cirque et propose un show transculturel et pluridisciplinaire où les captations d'images et de sons, les danses traditionnelles, les musiques live, les récits de vie et les textes engagés ont autant, voire plus d'importance que les disciplines circassiennes présentées.

**« Pendant ce temps-là, la pli i donne. »**



© Ian Grandjean

Sur fond de crise (économique et écologique), la Cie Cirquons Flex nous amène à nous interroger sur notre société, tout en nous ouvrant à chacune des cultures de ses membres au travers de leurs anecdotes de vie.

Surtitré en français, chacun des acrobates nous fait voyager dans des récits de vie, emprunts des rites et des coutumes de son pays, nous parlant de sa culture dans sa propre langue.

Dans son introduction en créole réunionnais, le Monsieur Loyal de ce cirque, Vincent Maillot, donne le ton du spectacle au travers d'un texte qui soulève les maux de nos sociétés. Et comme un symbole, ce ne sont que des feuilles sèches d'eucalyptus et de letchis qui se déverseront sur ce plateau aride.

Avec elles, viendront jouer tour à tour le malgache Maheriniaina Pierre Ranaivoson pour un récit de vie accompagné d'un kayamb puis Virginie Le Flaouter qui s'envolera avec son trapèze sur fond de roulèr et de magnifiques chants africain avant d'être ensevelies sous les feuilles.

Son numéro sera d'ailleurs suivi plus tard par une incroyable scène d'enterrement où raide comme un cadavre, elle se laissera déterrer puis manipuler par les trois autres circassiens dans une représentation rythmée et chantée d'une cérémonie mortuaire traditionnelle malgache.

Quand à l'acrobate et musicien sud-africain Lizo James, il nous initiera à l'Intonga, impressionnant combat de bâtons, et au gumboot au travers de ses récits d'enfance au cœur des townships sud-africain.

### Un aller simple pour un voyage engagé



© Ian Grandjean

Si l'on peut regretter de ne voir que peu de disciplines circassiennes – acrobaties au sol, trapèze et une impressionnante escalade de mât pendulaire – comme on aime à les découvrir sous un chapiteau de cirque contemporain, on ne peut que reconnaître l'engagement de ces quatre artistes qui nous offrent ici un beau spectacle ethnographique, politique et poétique.

L'Île de la Réunion n'a jamais aussi bien justifié le slogan de son Office du Tourisme, « La Réunion, l'île intense ». Plus que du cirque, *La Pli i donn* est un voyage multiculturel et bouillonnant.

Sous le chapiteau de Midi-Pyrénées fait son cirque, La Pli i donn de la Cie Cirquons Flex a (encore) fait des merveilles

## À verse... d'émotions

• 9 juillet 2015 → 19 juillet 2015 •

!! Vérifier les jours off sur la période



Créée pour la Biennale internationale des Arts du Cirque, *La Pli i donn* (il pleut à verse) de la compagnie circassienne réunionnaise **Cirquons Flex** (mise en scène de Christophe Rulhes du GdRA), a été reprise au Festival Off d'Avignon, sur la prédestinée île Piot, dans le cadre idyllique de **Midi-Pyrénées fait son cirque**. Quelle merveille d'humanité ! Réussir à relier la crise politique, environnementale, psychologique et la question écologique à un dialogue interculturel et pacifiste sur les diversités de la zone Océan Indien (un acrobate est Réunionnais, une autre, Bretonne, vit à la Réunion, un troisième vient de Madagascar et le dernier d'Afrique du Sud) ; mêler tout en finesse performances circassiennes et aériennes, textes polyglottes, danses, slam, chants, Gumboots sud-africain (chant des mines)... et parler du deuil frontalement, avec ses chutes et ses acrobaties, en nous entraînant dans une cérémonie mortuaire malgache insensée (pour nous, Européens) qui consiste au retournement des morts (le Famadihana). Evoquer puissamment les racines à partir des cendres du père qui reposent aujourd'hui dans l'océan, et la transmission en imaginant son ventre se remplir d'amour, jouer avec les feuilles mortes pour renouveler le cycle de la vie, attendre la pluie pour nettoyer l'âme.... La question essentielle de notre rapport aux morts est ici posée sans jugement, intime, juste, universelle et culturellement si différente... «*Parle moi de ta pluie, je te dirai qui tu es*», entre le crachat breton et les pluies diluviennes de l'été austral, ces faiseurs de pluie ont donné un coup de fraîcheur et de poésie sur cet aride festival en délivrant un message de respect universel sur le vivre (et mourir) ensemble.

DELPHINE MICHELANGELI

Juillet 2015

*La Pli i donn* a été jouée du 9 au 19 juillet au festival Off d'Avignon dans le cadre de **Midi-Pyrénées fait son cirque**

Lire aussi : <http://www.journalzibeline.fr/critique/douceur-de-la-pluie/>

Photo : © Delphine Michelangeli